



# ባእታ mRNA ዘለዎ መሕደሲ ክታቦት (Pfizer/BioNTech፣ Moderna)

mRNA ዚብሃል ክትክን ካብ ከቢድ ሕማም ኮቪድ-19 ናብ ሆስፒታል ከይህሉ ጽቡቕ ዕቑብ ይኹነና እዩ። ይኹን እምበር ኣብ 65 ዓመትን ልዕሊኡን ዝዕድሚኡ ሰባት እዚ ዕቑብ እዚ ምስ ግዜ ክንኪ ከም ዝኸእል ተራእዮ ኢዩ። ነዞም ሰባት እዚ ኣቶም ካብቲ ናይ መወዳእታ ክትክን እተገብረሎም 4 ወርሒ ጸኒሑ ክትከላኸሉም ከም ዘሎካ ሓሳብ ንህበም። ክሳብ ሕጂ እቲ ምክልኻል ክታቦት ካብ ብርቱዕ ሕማማት ንትሕቲ 65 ዝዕድሙኦም ሰባት ከም ኡ ድማ ንጉዳዮታት ዓይነታት ቫይረስ ዝንኪ ከምዝኸነ ገና ንጸር ኣይኮነን። ምክልኻል ካብ ፍኹስ ዝኸነ ሕማማ ከምኡ ድማ ካብ ምምሕልፍ ቫይረስ ግና ኣብ ኩሎም ሰባት ምስቲ ግዜ ይንኪ እዩ። እዚ ከከም ዓይነት ቫይረስ ዝያዳ ቅልጡፍ ወይ ዝያዳ ድንጉይ ክፍጸም ይከኣል። ስለዚ ኸኣ ኢና ንኹሎም ካብ 16 ክሳብ 64 ዝዕድሙኦም ሰባት ብመሓደሲ ክታቦት ክከላኸሉም እንምሕጸነና።

## ዕለማ ናይዚ መሕደሲ ተወሳኺ ክታቦት እንታይ ድዩ፡

ስርዓተ ምክልኻል ሕማም ባዕሉ መሕደሲ ክታቦት ኣቢሉ ብዘሰባ እቲ መልዓሊ ሕማም ተዘኻኺሩ ኢዩ። ልዕሊ ዝበለ ምክልኻል ክታቦት ይምለስን ንነዊሕ እዋን ይጸንሕን።

## እቲ መሕደሲ ክታቦ ንመን ኢዩ ዝምሕጸነና፡

ናብ ሆስፒታል ምስ ኣተኻ ካብ ከቢድ ሕማም ኮቪድ-19 ክትከላኸሉ እትኸእል ዝበለጸ መገዳ እቲ መሕደሲ ክታቦት እዩ።

ንኩሎም ካብ 65 ንላዓልን ዘዕድሙኦም ሰባት ተመኺሩ። ብሕልፊ ንዝሰዕቡ፡

- ካብ ዕድመ 75ን ንላዓልን ዘዕድሙኦም፤
- ካብ 65 ንላዓልን ዘዕድሙኦም ሕዳራት ሕማማትን ዝለዓለ ርክሳ ዘለዎምን ሰባት፣ ንጉዳይ ብርቱዕ ሕማም ኮቪድ-19፤
- ተቐመጥትን ኣለይትን ኣብ መዕቕቢ ኣኒራዎምን፣ ናይ ክንክን መናበዪታት ከምኡውን ናይ ቀትሪ መዕቕቢታት ምእላይ ንኣኒራዎምን ሰባት።

ኣብ ትሕቲ 65 ዓመት ዝዕድሙኦም ሰባት እቲ መሕደሲ ክታቦት ካብ ረኽሲ ፈኩስ፣ ሕማማት ከምኡውን ካብ ሳዕቤናቱ (ንኣ. ኮቪድ-19 ዘምጽኡ ነባሪ ሳዕቤናት፣ ሓደጋ ስራሕ) ንምክልኻል ከምኡውን ንግዜኡ ዝርጋሐ ቫይረሳዊ ምንካይ ክትግዝ ይኸእል ኢዩ። ስለዚ እቲ መሕደሲ ክታቦት ካብ 16 ክሳብ 64 ዓመት ዘዕድሙኦም ሰባት እውን ተመኺሩ። ብሕልፊ ንዝሰዕቡ፡

- ብፍላይ ትሕቲ 65 ዓመት ዝዕድሙኦም<sup>1</sup> ከቢድ ሕማም ኮቪድ-19 ዘለዎም ሕዳር ሕማም ዘለዎም ዝተደንገቱ ሰባት።
- ትሕቲ 65 ዓመት ዝዕድሙኦም ተቐማጦ ኣብ ናይ ጡረታ ኣባይቲ፣ መናበዪ ኣኒራዎምን ከምኡውን ናይ ቀትሪ መቐመጫታት ምእላይ ንኣኒራዎምን ሰባት።
- ቀጥታዊ ርክብ ተሓከምቲ ዘለዎም ሰራሕተኛታት ጥዕና ከምኡውን ሰራሕተኛታት ምእላይ ናይ ብፍላይ ዝተደንገቱ ሰባት።

መሕደሲ ክታቦት እንተላይ ን ኣንስቲ 2ይ ሰለስተ ዕጽፊ ጥንሲ ኸምኡውን ዘጥብዎ ዘለዎ ደቂ ኣንስትዮ ተመኺሩለን።

## እቲ መሕደሲ ክታቦት መዓስ ኢዩ ክግበር ዘለዎ፡

መሕደሲ ክታቦት ድሕሪ 4 ወርሒ ድሕሪ ምሉእ መሰረታዊ ብያነ ብባእታ mRNA ዘለዎ ክታቦት ክግበር ተመኺሩ። ምሉእ መሰረታዊ ብያነ ድሕሪ

- ክልተ ዓቕን ክታቦት mRNA ዘለዎ ባእታ ክታቦት ኣሎ፤ ወይ
- ዝተረጋገጸ ልበዳ ኮሮናቫይረስ + ዓቕን mRNA ዘለዎ ክታቦት ብውሕዱ 4 ሰሙን ኣብ መንጎኡ እናተጸበኸ (እቲ ተርታ ብዘየገድስ)።

<sup>1</sup> ዝርዝር 2፣ ገጽ 11 ናይ ምኽሪ ክታቦት mRNA፣ ሕዳር ሕማምን ዝለዓለ ርክሳን ንዘለዎም ሰባት ዚወሃብ ትርጉም ሕማም (ብጀርመንኛ)

ድሕሪ ምሉእ መሰረታዊ ብያነ ምስ mRNA ዘለዎ ክታቦት ኮሮናቫይረስ እንድሕር ተረጋገጹ፣ ዝስዕብ ብቐዕ ይኸውን፡

- መሰረታዊ ብያነ ኣካላት ካብ ዚህልወካ ኣብ ውሽጢ 4 ወርሒ እንተ ተለዒሉ ድሕሪ እዚ ሕማም እዚ 4 ወርሒ ጸኒሑ መሕደሲ ክታቦት ክትኸተብ እዩ ዚምሕጸነካ።
- እቲ መሰረታዊ ብያነ ምክልኻል ሕማም ካብ ዚፍጠር ልዕሊ 4 ወርሒ ዚኸውን ጸኒሑ ረኽሲ እንተ ኣጋጢሙ ብልምዱ ኣብዚ ግዜ'ዚ መሕደሲ ክታቦት ክግበር ኣዩድልን እዩ።

## እቲ ተወሳኺ ክታቦት በየናይ ባእታ ክታቦትን እንታይ ዓይነት ዓቕንን ኢዩ ዝዳሎ፡

ብመሰረቱ እዚ ኸፍሊ እዚ ብእተኸእለ መጠን ንመሰረታዊ ብያነ ሓይ ባእታ ክታቦት ክጥቀም ኣለዎ። እዚ እንተ ዘይተረኺቡ እቲ ኸልእ mRNA ዘለዎ ክታቦት ክጥቀም ይከኣል። ነቲ መሰረታዊ ብያነ ዝተፈላለዩ mRNA ዘለዎም ክታቦታት ተጠቂሞም እንተነበሩ፣ እቲ መሕደሲ ክታቦት ምስ ሓይ ካብ ክልተኣም ክታቦታት ክካየድ ይከኣል።

ልክዕ ከምቲ ቕንዳ መሰረታዊ ብያነ ዚርኣ ትሕቲ 30 ዓመት ዝዕድሙኦም ሰባት እውን ብቲ Pfizer/BioNTech ዚብሃል ክታቦት ገይሮም ክትከላኸሉም ይምሕጸኑ እዮም።

ብቲ Pfizer/BioNTech ዚብሃል ክትክን ጌርካ ነቲ ቕንዳ ስርዓተ ምክልኻል ሕማም ዚኸውን ክትክን እውን ተመሳሳሊ መድሃኒት ይወሃብ እዩ። ናይ ሞደርና ክታቦት ፍርቂ ናይቲ መድሃኒት ዕቅን ኢዩ ዝወሃብ።

## ኣበይ ክኸተብ እኽእል፡

እቶም ክፍለ-ሃገራት ንምኽታብ ተሓተትቲ እዮም። ብዘሰባ መርበብ ኢንተርኔት ወይ ብዘሰባ እቲ ኸትምዝገብን ክትኸተብ እትኸእል ካንቶንካ ([www.foph-coronavirus.ch/cantons](http://www.foph-coronavirus.ch/cantons)) ዚገልጹ ሓበሬታ ዝያዳ ኸትፈልጥ ትኸእል ኢኻ። ወይ ከኣ ንሓኪምኩም ወይ ኪኣሊ ቤት-መድሃኒትኩም ሕተቱ ኢኹም።

## እቲ ዝተረፈ ሓበሬታ ነቲ መሕደሲ ክታቦት ከምኡ ድማ ነቲ መሰረታዊ ብያነ ማዕረ እዩ፣ ኣብታ "ኣፈሻዊ ሓበሬታ ናይ ኮቪድ-19 ክታቦት mRNA" እትብሃል መሓበሪ ወረቐት እውን ክንበብ ይከኣል።